雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意
否則原銀奉回所滿意者
即其價錢貨質價值與服務等是也與
伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店
布色最多　欵式最新
工作最好　價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園啓

竹林園館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎

雲埠增羣益書店

萬病回春上下三元五。陳存仁手册七元五。家庭醫藥顧問七毛五。休息與節慾五毛。蘇曼殊詩文集六毛。陸放翁詩選六毛。英語日用會話九毛。英語一月通八毛五。基本英文法上下一元四。秋水軒尺牘一元。商業處世尺牘七毛五。寫信不求人三毛五。初中代數學一元五。標準算術六毛。白話命學淺說七毛五。鬼谷算術一元。小提琴演奏法七毛五怎樣吹口琴七毛五。美術字變化法一元。男人体畫法一元。動物構圖畫法五毛。女人体畫法一元。蔣總統與華僑一元八。亂世風情一元六。花蕊珠之戀七毛。野姑娘四毛。山流夢雨四毛。金門之旅七毛。人生的果實七毛。大地一元一。四海一家一元一。野馬傳一元四。
電話 MU 四六六三七
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

風雨下色狼兇　草地作陽台

香港訊：颶風襲港之日。一個十五歲少女被色狼誘至灣仔堅尼地道草叢上加以非禮。前後達兩次之多。及風雨稍歇。女返家怔忡不安。被母嚴詰。揭發了這宗案件。受輕薄的少女姓黃。十五歲。父親在政府機關工作。他們一家住在大王東街×號二樓。她共有六個姊妹。她居長。父親職位不低。生活頗爲豐裕。她以往在一家中學附小唸三年級。但爲人愚鈍。功課極不稱心。去年輟學到塑膠花廠工作。但動作遲慢。每日只賺幾角錢。於是母親叫她不必工作。在家裏照顧弟弟。她每晚飯後經常帶着妹妹到附近遊行。前日她獨自外出。在修頓球場附近遇上一個青年。兩人原本相識。青年表示自己休假。不如同到堅尼地道上去看看颶風中的海景。她答允了。怎料一到僻靜的堅尼地道。青年便向她大施輕薄。直至傍晚。她才帶着驚惶的神色回家。母親予以嚴詰。她才說出了實情。母親乃帶她報警。警方負夜將之送院檢驗。並錄取口供。進行偵查。結果。在灣仔柯布連道咖啡檔傳訊一青年。年紀大約廿歲。據女家人表示：女爲人忠直而樸實。是很易受騙的。經過調查。那色狼可能與女認識於兩年前。原來當日有青年在大王東街口大牌檔工作。因街坊的關係識女。兩人有招呼。後來青年轉到附近另一大牌檔工作。時常在街上見女。可能那日颶風中市面蕭條。青年認爲有機可乘。乃將女誘登靜道。加以非禮。

鼻孔之內別有乾坤

香港訊：毒品藏匿方法。無奇不有。昨日中央裁判署審訊一宗藏毒案時。被告人在犯人檻內自動向法庭揭露此一祕密。該人納指於鼻孔。將一個長約一英寸之透明膠套挖出。對法官稱：此乃「白粉」。係屬彼本人之物云。其自露鼻孔祕密之目的。爲反證警員「插賍」。對法官指出：警方控訴其身上藏有一小包毒品。乃警員置於其衣袋。根本並非其本人之物云。該男子名廖牛。卅二歲。被控前日在灣仔春園街十一號門前藏有一小包海洛英。上午提訊時。不認罪。謂其能自証爲無罪。隨即自動揭露鼻孔祕密。法官宣佈押候四天審判。昨午十二時。廖牛再帶上庭。被控前日在中央裁判署藏毒。此即指其鼻孔挖出之膠袋。廖牛其始不認罪。對法官稱：彼取出此膠套乃作證據。以反告警員者。如法官不着彼取出膠套。彼不致自揭秘密云。法官謂：看來被告並無充份証據反告警員。反之。被告却自我證明藏毒。如被告並無較好理由提出。如此無異白費法庭時光。結果被告認罪。但主控申請押候判處。以便將毒品送驗。

羣青書社遷址營業

新地址
K. C. Book Club
105 PENDER ST., E.
VANCOUVER 4, B. C.
CANADA
PHONE: MU 4-7959

◎雲埠達權社徵收月費啟事

洪啓者。本社於昨九日召開今年首次大會。關於社員徵收月費事。僉以生活指數日高。本社銷費浩繁。經公決社員月費一律照章收足全年六元在案。希我男女社員。體念時艱。共維社務。早日繳納社費。可逕交催收員陳宜談余隨時二君。或本社書記陳文彬君接收。是所厚望。此告。

一九六〇年元月十一日

社長周玉生
書記陳文彬

喜臨門酒家
MARCO POLO
FINE ORIENTAL FOOD
90 E. Pender St.,
Vancouver, B. C. MU 2-3045

營業時間
每日上午十一時至午夜三時

新張伊始喜臨門
餐廳敞雅逐高軒
大宴可擺五十席
小酌清幽滿素童
滬江名厨烹鄉味
雲城魚蝦佐燕豚
賓至如歸包滿意
僕歡迎不憚煩

市地域多利埠慎旅館
STATION HOTEL
501 Cormorant Street
Victoria, B. C.
電話：EV 2-3515

本大旅館　位近華埠
交通方便　房間清潔
光線充足　地方通爽
煖氣熱水　日夜供應
招呼週到　長駐暫住
僑胞光顧　無任歡迎
司理　黃進財

區鏡棠律師事務所
喜士定街東一九三號
一六號房　電話 MU 1-0933

周衛賢律師事務所
喜士定街東一九三號
四樓四零二號房　電話 MU 3-8238

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B. C.　MU. 2-1514

本號新張　名曰益豐
地方雅潔　光線玲瓏
蝦餃麵食　茶點精工
粽糭糖糕　鹹餐推崇
雲吞粥水　特別不同
厨師經驗　招待禮隆
自磨鮮粉　其味無窮
純潔豆沙　靚滑厚濃
倘蒙惠顧　倒履歡迎

全身病症。內外全科。包脫鷄眼。永無復發。白毛轉黑。後無轉變。補氣生血。强壯身體。癰疽瘰癧。風濕癱瘓。瘡科疥癩。癬瘡疔瘤。久年爛脚。面膚紅粒。癢痛頑症。風寒火熱。痰氣結積。腸氣扯氣。水血氣眼。身手足腫。腹痛痞結。臭狐脚臭。脚趾濕爛。男子陽症。婦女陰科。兒童雜科。脾胃虛寒。全不思食。大小秘結。頭肚腰痛。氣噎胸膈。氣喘逆咳。失眠滑精。耳聾目疳。肚內結痛。手足刺痛。內外科藥。函到即寄。病症太多。不能盡錄。內外痔瘡。婦兒雜症。
錦碌埠謝穩謹啓
CHINESE HERBS
171 LORN ST., PERR ROOMS, ROOM 110
KAMLOOPS B. C.

一九六〇年元月十一日

民國四十九年◎吶吃民治黨職員表

正主委　岑崇樂　副　鄭錦帆
執行委員　岑崇樂　譚子華　龔庭礎
鄭務本　鄭錦帆　譚子彰
鄭忠利　曾灼穠　馮瑞晃
秘書　鄭務本　龔庭礎
科員　曾灼穠　馮瑞晃
財政　譚子華　鄭錦帆
科員　伍洪泮　鄭春益
外交　譚子彰　鄭錦富
科員　譚福壽　李景康
監察　吳培嵩　馮保坤
科員　何銀勝　黃天華
核數　朱由堯　湯善
科員　鄭忠利　馮明浩
宣傳　李若南　曾貴晃
科員　曹如京　吳如榕
慈善　伍洪泮　徐鎭泉
科員　鄭兆權　曹維
生產　梁錦昌　梅友梧
庶務　朱由堯　張木生
婦女主任　梁蓮好女士
評議委員　全体黨員

民國四十九年◎吶吃達權社職員表

社長　譚子華　鄭錦帆
議長　馮保坤　麥穩聖
書記　鄭忠利　龔庭礎
外交　譚子彰　鄭錦富
監督　岑崇樂　黃天華
財政　伍洪泮　譚子彰
核數　湯善　朱由堯
調查　徐炳贊　馮明浩
幹事　徐鎭泉　曹維
鄭務本　吳培崧
曹京　鄭兆權
催收　吳如榕　梅友梧
文牘　馮瑞晃　龔庭礎
庶務　朱由堯　張木生
評議　全体社員

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
東街定市喜夾街緬于位行支　賽路銀行

本支行恭請華友開設儲蓄或活期存欵戶口。租賃保險箱。并利用本行設備以兌滙欵項往香港與其他各地。本行僱員并有數位通華語者。當必樂意盡力協助辦理

香港與遠東代理處
J. F. SMITH
4 Des Voeux Rd. Central,
HONG KONG

新發明
奇異鏡水

敬啓者　因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罇一元五毛
二號每罇九毛
三號每罇四毛五仙
總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931

新欵精良食品推誠介紹：
梅林四鮮烤夫　梅林鮮嫩蘑菇
珠江清湯蜆肉　珠江烏豆塘魚
青島紅燒蜆肉　天津豉油海螺
梅林新無花菓　梅林油炆金笋
大量按期運到　行情印便
歡迎索閱

雲高明和鐵行華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C.　電話 MU5-8735

本行專辦各國鋼名製造廠利器。如德國双孖人廖。廚肉刀。樹仔廖剃刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國「X L」刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備價平貨美。僑胞光顧格外歡迎「開委館僑胞注意。常有各類盤碗玻璃杯。餐刀，叉。廚房用具發行。双孖人廖刀樣太多目錄印備函索即奉
黃昭立總司理

又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張五元五毛

◎汝利慎民治黨民國四十九年職員表

執行委員　朱福修　黃世重　馬兆鈴
周在銑　銅俊鈿　謝禮彥
朱廣連　謝永韶　伍勳利
執行委員會主席朱福修　副　謝禮彥
秘書主任　朱廣連　副　謝永韶
財政主任　馬兆鈴　副　黃世重
外交主任　銅俊鈿　副　雷進和
宣傳主任　胡昌利　副　梁廣安
組織主任　周世振　副　梁樂
監察委員主任　雷家昂　雷家常
監察委員　方富烱　司徒俊懋　麥昌彪
劉孔梅　周渭民　謝維運
評議員全體黨員

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映訣諧時事畫片

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
每日上午十一時至午夜放映喜市定區首次映權名貴影片
特表歡迎
華玲銀座院
衣瓏幕位址
光清巨舒堂
顧亮型適皇